



**PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES  
COMITÉ DU CODEX SUR L'ÉTIQUETAGE DES DENRÉES ALIMENTAIRES**

**Quarante-neuvième session**

**Ottawa, Canada**

**11-15 mai 2026**

**EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES À L'ÉTIQUETAGE FIGURANT DANS LES PROJETS DE  
NORMES CODEX (CONFIRMATION)  
(CCFFV, CCASIA, CCNE, CCSCH)**

**Généralités**

Selon le Manuel de procédure du Codex<sup>1</sup>, les comités généraux sur des sujets particuliers, notamment le CCFL, peuvent établir des dispositions générales sur des questions relevant de leur mandat. Ces dispositions générales devraient seulement être incorporées dans les normes de produits par référence sauf nécessité contraire.

Le Manuel de procédure précise également que: «Les comités s'occupant de produits communiqueront toute dérogation ou toute addition à la référence à la *Norme générale pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées* (CXS 1-1985), comme indiqué à la section sur l'étiquetage des denrées alimentaires du *Plan de présentation des normes Codex de produits*, au Comité sur l'étiquetage des denrées alimentaires pour confirmation».

En outre, l'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail devrait être conforme à la *Norme générale pour l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail* (CXS 346-2021). La section peut également contenir des dispositions qui constituent des dérogations, des ajouts ou qui sont nécessaires à l'interprétation de la norme générale pour le produit concerné, à condition qu'elles puissent être pleinement justifiées<sup>2</sup>.

**Action requise**

Conformément au mandat du CCFL et aux exigences ci-dessus, le CCFL49 est invité à examiner et approuver les dispositions relatives à l'étiquetage transmises par les comités Codex suivants: CCFFV, CCSCH et CCASIA, tels que présentés en annexe avec les liens vers les normes pertinentes téléchargés sur le site Web du Codex.

**ANNEXE** : Les dispositions relatives à l'étiquetage sont transmises au CCFL pour confirmation

<sup>1</sup>Section II: Élaboration des textes du Codex: Relations entre les comités de produits et les comités à sujets généraux, *Manuel de procédures du Codex* (dernière édition)

<sup>2</sup>Section II: Élaboration des normes Codex et textes connexes - Plan de présentation des normes Codex de produits: Section sur l'étiquetage, *Manuel de procédure Codex* (dernière édition)

## LES DISPOSITIONS RELATIVES À L'ÉTIQUETAGE SONT TRANSMISES AU CCFL POUR CONFIRMATION

### A. COMITÉ DU CODEX SUR LES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS (CCFFV)

**Note:** Le CCFFV23 a transmis le projet de norme pour les feuilles de curry fraîches à la Commission du Codex Alimentarius (CAC) pour adoption aux étapes 5/8.

Les dispositions relatives à l'étiquetage dans cette norme suivent principalement la mise en page proposée pour les normes relatives aux fruits et légumes frais ([Document d'information du CCFFV](#)).

Ainsi, ces dispositions suivent également les dispositions relatives à l'étiquetage contenues dans d'autres normes récemment établies par le CCFFV et approuvées par le CCFL, à savoir :

- *Norme pour les dattes fraîches* (CXS 363-2025)
- *Norme pour les baies* (CXS 349-2022)

### NORMES POUR LES FEUILLES DE CURRY FRAÎCHES<sup>3</sup>

<b>7.</b>	<b>DISPOSITIONS CONCERNANT LE MARQUAGE OU L'ÉTIQUETAGE</b>
<b>7.1</b>	<b>EMBALLAGES DESTINÉS AU CONSOMMATEUR</b>
	En complément des exigences de la <i>Norme générale sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées</i> (CXS 1-1985), les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent:
<b>7.1.1</b>	<b>Nom du produit</b>
	Chaque emballage doit être étiqueté «Feuilles de curry fraîches».
<b>7.1.2</b>	<b>Origine du produit</b>
	Le pays d'origine <sup>3</sup> doit être indiqué et, de manière facultative, le district où les feuilles de curry fraîches ont été cultivées, ou le nom national, régional ou local peut être utilisé.
	Dans le cas d'un mélange de variétés ou de types commerciaux distincts de feuilles de curry fraîches provenant de différentes origines, l'indication de chaque pays d'origine doit apparaître à côté du nom des variétés ou types commerciaux concernés.
<b>7.2</b>	<b>RÉCIPIENTS NON DESTINÉS À LA VENTE AU DÉTAIL</b>
	L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la <i>Norme générale pour l'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail</i> (CXS 346-2021). En outre, les exigences spécifiques suivantes s'appliquent:
	Chaque emballage doit porter les mentions suivantes, groupées sur le même côté, lisibles et indélébiles, et visibles de l'extérieur.
<b>7.2.1</b>	<b>Origine du produit</b>
	Le pays d'origine <sup>3</sup> doit être indiqué et, de manière facultative, le district de production ou le nom de lieu national, régional ou local.
	Dans le cas d'un mélange d'espèces ou de variétés distinctes de feuilles de curry fraîches provenant de différentes origines, l'indication de chaque pays d'origine doit apparaître à côté du nom de l'espèce ou de la variété concernée.
<b>7.2.2</b>	<b>Spécifications commerciales</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Catégorie</li> </ul>

<sup>3</sup> Le nom complet ou le nom couramment utilisé doit être indiqué.

**B. COMITÉ DE COORDINATION FAO/OMS POUR L'ASIE (CCASIA)****NORME RÉGIONALE POUR LES RAVIOLIS SURGELÉS (ASIE)<sup>4</sup>**

**Note:** Le CCASIA23 a transmis le projet de norme régionale pour les raviolis surgelés (Asie) à la CAC pour adoption à l'étape 8.

Veuillez noter que les Sections 8.1 et 8.2 contiennent des dispositions spécifiques à cette norme.

<b>8. ÉTIQUETAGE</b>	Le produit couvert par les dispositions de cette norme doit être étiqueté conformément à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées</i> (CXS 1-1985). En outre, les dispositions suivantes s'appliquent :
<b>8.1 Nom du produit</b>	Le nom du produit doit être «raviolis surgelés» et peut être accompagné de l'indication de la garniture. L'étiquette doit clairement indiquer si le paquet contient des «raviolis crus» ou des «raviolis cuits». D'autres noms peuvent être utilisés conformément à la loi et aux usages du pays où le produit est vendu, à condition de ne pas induire les consommateurs en erreur.
<b>8.2 Instruction de stockage</b>	L'étiquette doit inclure des indications stipulant que le produit doit être conservé à une température de -18 °C ou moins.
<b>8.3 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail</b>	L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail</i> (CXS 346-2021).

**C. COMITÉ FAO/OMS DE COORDINATION POUR LE PROCHE-ORIENT (CCNE)****NORME RÉGIONALE POUR LE MAAMOUL (PROCHE-ORIENT)<sup>5</sup>**

**Note:** Le CCNE12 a transmis le projet de norme régionale pour le maamoul (Proche-Orient) à la CAC pour adoption à l'étape 8.

Les dispositions relatives à l'étiquetage dans cette norme suivent celles de la *Norme régionale pour le zaatar mélangé (Proche-Orient)* (CXS 341R- 2020), établie par CCNE et approuvée par le CCFL.

<b>7. ÉTIQUETAGE</b>	Les produits couverts par les dispositions de la présente norme doivent être étiquetés conformément à la <i>Norme générale pour l'étiquetage des aliments préemballés</i> (CXS 1- 1985). En outre, les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent:
<b>7.1 Nom du produit</b>	Le nom du produit doit être «Maamoul», accompagné de l'indication du type de garniture.
<b>7.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail</b>	L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail des aliments</i> (CXS 346- 2021).

**D. COMITÉ DU CODEX SUR LES ÉPICES ET LES HERBES CULINAIRES (CCSCH)****NORME POUR LES ÉPICES DÉRIVÉES DE FRUITS ET BAIES SÉCHÉS OU DÉSHYDRATÉS — EXIGENCES RELATIVES À LA VANILLE<sup>6</sup>**

**Note:** Le CCSCH8 a transmis le projet de norme pour les épices dérivées de fruits et baies séchés ou déshydratés — Exigences pour la vanille à la CAC pour adoption à l'étape 8.

Les dispositions relatives à l'étiquetage dans cette norme suivent le [modèle/mise en page révisé et mis à jour du CCSCH pour les normes relatives aux épices et herbes culinaires](#).

**8. ÉTIQUETAGE**

<sup>4</sup> REP25/ASIA, Annexe VIII

<sup>5</sup> REP19/FL Annexe IV

<sup>6</sup> REP25/SCH Annexe III

Les produits doivent être étiquetés conformément à la *Norme générale sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées* (CXS 1- 1985). En outre, les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent:

### **8.1 Nom du produit**

**8.1.1** Le nom du produit doit être le nom commun tel que décrit à la section 2.1.

**8.1.2** Le mode de présentation du produit doit être indiqué conformément à la section 2.2. (Modes de présentation)

**8.1.3** Le nom commercial doit être déclaré et/ou le nom scientifique peut être indiqué.

### **8.2 Pays d'origine et pays de récolte**

**8.2.1** Le pays d'origine doit être déclaré.

**8.2.2** Le pays de récolte (facultatif)

**8.2.3** La région de récolte et l'année de récolte (facultatif)

### **8.3 Identification commerciale**

- Mode de présentation
- Catégorie/grade, le cas échéant
- taille (facultative)

### **8.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail**

L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la *Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail* (CXS 346- 2021).

## **NORME POUR LES ÉPICES SOUS FORME DE FRUITS ET BAIES SÉCHÉS — EXIGENCES RELATIVES À LA CARDAMOME DE GRANDE TAILLE<sup>7</sup>**

**Note:** Le CCSCH8 a transmis le projet de norme pour les épices dérivées de fruits et baies séchés ou déshydratés — Exigences pour la vanille à la CAC pour adoption aux étapes 5/8.

Les dispositions relatives à l'étiquetage dans cette norme suivent le [modèle/mise en page révisé et mis à jour du CCSCH pour les normes relatives aux épices et herbes culinaires](#).

## **8. ÉTIQUETAGE**

Les produits doivent être étiquetés conformément à la *Norme générale sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées* (CXS 1- 1985). En outre, les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent:

### **8.1 Nom du produit**

**8.1.1** Le nom du produit doit être le nom commun tel que décrit à la section 2.1.

**8.1.2** Le mode de présentation du produit doit être indiqué conformément à la section 2.2 (Modes de présentation).

**8.1.3** Le nom commercial et/ou le nom scientifique peut être indiqué.

### **8.2 Pays d'origine et pays de récolte**

**8.2.1** Le pays d'origine doit être déclaré.

**8.2.2** Pays de récolte (facultatif).

**8.2.3** Région de récolte et année de récolte (facultatif).

### **8.3 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail**

L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la *Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail* (CXS 346- 2021).

<sup>7</sup> REP19/FL Annexe IV

## **NORME POUR LES ÉPICES SOUS FORME DE GRAINES SÉCHÉES — EXIGENCES POUR LA CORIANDRE<sup>8</sup>**

**Note:** Le CCSCH8 a transmis le projet de norme pour les épices sous forme de graines séchées — Exigences pour la coriandre à la CAC pour adoption aux étapes 5/8.

Les dispositions relatives à l'étiquetage dans cette norme suivent le [modèle/mise en page révisé et mis à jour du CCSCH pour les normes relatives aux épices et aromates](#).

<b>8</b>	<b>ÉTIQUETAGE</b>
	Les produits doivent être étiquetés conformément à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées</i> (CXS 1- 1985). En outre, les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent:
<b>8.1</b>	<b>Nom du produit</b>
8.1.1	Le nom du produit doit être le nom commun tel que décrit à la section 2.1.
8.1.2	Le mode de présentation du produit doit être indiqué conformément à la section 2.2 (Modes de présentation).
8.1.3	Le nom commercial ou le nom scientifique peuvent être indiqués.
<b>8.2</b>	<b>Pays d'origine et pays de récolte</b>
8.2.1	Le pays d'origine doit être indiqué.
8.2.2	Pays de récolte (facultatif).
8.2.3	Région de récolte et année de récolte (facultatif).
<b>8.3</b>	<b>Identification commerciale</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mode de présentation.</li> <li>- Catégorie/grade, le cas échéant</li> <li>- Taille des particules (facultatif)</li> </ul>
<b>8.4</b>	<b>Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail</b>
	L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail des aliments</i> (CXS 346- 2021).

## **NORME POUR LES AROMATES — EXIGENCES POUR LA MARJOLAINE DOUCE<sup>9</sup>**

**Note:** Le CCSCH8 a transmis le projet de norme pour les herbes — Exigences pour le marjolaine douce à la CAC48 pour adoption à l'étape 5.

Les dispositions relatives à l'étiquetage dans cette norme suivent le [modèle/mise en page révisé et mis à jour du CCSCH pour les normes relatives aux épices et herbes culinaires](#).

<b>8</b>	<b>ÉTIQUETAGE</b>
	Les produits doivent être étiquetés conformément à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées</i> (CXS 1- 1985). En outre, les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent:
<b>8.1</b>	<b>Nom du produit</b>
8.1.1	Le nom du produit doit être le nom commun tel que décrit à la section 2.1.
8.1.2	Le mode de présentation du produit doit être indiqué conformément à la section 2.2 (Modes de présentation).
8.1.3	Le nom commercial ou le nom scientifique peuvent être indiqués.
<b>8.2</b>	<b>Pays d'origine et pays de récolte</b>
8.2.1	Le pays d'origine doit être déclaré.
8.2.2	Pays de récolte (facultatif).
8.2.3	Région de récolte et année de récolte (facultatif).

<sup>8</sup> REP25/SCH Annexe V

<sup>9</sup> REP25/SCH Annexe VI

**8.3 Identification commerciale**

- Mode de présentation
- Catégorie/grade, le cas échéant
- Taille des particules (facultatif).

**8.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail**

L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la *Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail* (CXS 346- 2021).